

Aktivität 1G: Ein Zeitstrahl meiner Sprachen

Aktivität entwickelt von Lilli Düwel, Vivienne Palachowski, Eva Rodríguez Suarez und Marie Schulz



Ein Zeitstrahl meiner Sprachen und Emotionen

Sprachen sind überall um uns herum, noch bevor wir geboren werden. Ihr erstellt gleich euren ganz eigenen Zeitstrahl eurer Sprachen und der Gefühle, die ihr mit ihnen verbindet. Lasst euch dazu von dem obigen Beispiel inspirieren und denkt über die folgenden Fragen nach:

- Denkt an die Sprachen, die ihr mehr oder weniger gut beherrscht, und an die Sprachen, die ihr gelernt habt oder mit denen ihr im Laufe der Jahre in Kontakt gekommen seid.
- Denkt darüber nach, wann und wo ihr diese Sprachen gelernt habt. Vielleicht als Baby oder als Kleinkind, als Jugendlicher, in der Schule, zu Hause usw.
- In diesem Zeitstrahl ist auch Platz für die Zukunft! Ihr könnt auch darüber nachdenken, welche Sprachen ihr in Zukunft lernen möchtet, und diese in euren Zeitstrahl eintragen.
- Es ist in Ordnung, wenn ihr euch in den Sprachen, die ihr kennt, nicht perfekt ausdrücken könnt, und auch, wenn ihr ein niedriges Sprachniveau habt, oder wenn ihr sie nur verstehen, aber nicht so gut sprechen könnt. Euer Zeitstrahl bietet Platz für sie alle!
- Wenn ihr in demselben Zeitraum mehr als eine Sprache gelernt habt, könnt ihr diese ebenfalls hinzufügen. Euch sind keine Grenzen gesetzt!

Wenn ihr mit eurem Zeitstrahl fertig seid, ordnet jeder Sprache ein Emoticon zu, um eure Gedanken und Emotionen auszudrücken, die ihr mit jeder Sprache verbindet. Versucht, kurz zu erklären, warum ihr ein bestimmtes Emoticon für jede Sprache gewählt habt.

Die Sprachen, die ihr sprechen könnt oder die ihr im Laufe der Jahre gelernt habt, müssen nicht unbedingt mit den Sprachen eurer Mitschüler:innen übereinstimmen, und auch nicht mit den Gefühlen, die sie mit ihnen verbinden.

“Denke immer daran, dass du absolut einzigartig bist. Genau wie jeder andere auch.” Margaret Mead

MATERIALIEN FÜR DIE LEHRKRÄFTE

Bei dieser Aktivität werden die Schüler:innen...

- sich der eigenen Mehrsprachigkeit und der Mehrsprachigkeit anderer bewusst.
- sich der Rolle bewusst, die verschiedene Sprachen in unserem Leben spielen, auch wenn wir uns als einsprachig betrachten.
- über die unterschiedlichen Werte und Gefühle reflektieren, die jede:r mit den verschiedenen Sprachen in seinem Leben verbindet, abhängig von den individuellen Umständen und persönlichen Ansichten.

		Geschätzte Zeit
Der Gebrauch der Materialien		45 Minuten
STUFE 1	<ul style="list-style-type: none">• Erklären Sie, dass wir alle verschiedenen Sprachen ausgesetzt und von ihnen umgeben sind, auch wenn wir uns dessen manchmal nicht bewusst sind. • Erklären Sie, dass die Vorstellung, dass nur Personen, die zwei oder mehr Sprachen vollständig beherrschen, als zwei- oder mehrsprachig bezeichnet werden können, völlig überholt ist. Heutzutage betrachten viele Linguist:innen Zwei- und Mehrsprachigkeit als einen Prozess, der sich im Laufe der Zeit verändern kann. Nach diesem umfassenderen Verständnis von Zwei- oder Mehrsprachigkeit können sogar Anfänger:innen, die eine Fremdsprache lernen, bis zu einem gewissen Grad als Zwei- oder Mehrsprachige betrachtet werden. • Erklären Sie, dass die Vorstellungen, Gefühle und Konnotationen, die wir mit den verschiedenen Sprachen verbinden, von unseren eigenen Erfahrungen und Ansichten abhängen. Eine Sprache, die ich vielleicht mit Urlaub verbinde, kann für jemand anderen die Familiensprache sein, die nicht unbedingt etwas mit Strand und Sonne zu tun hat. • Sagen Sie Ihren Schüler:innen, dass heute alle ihren eigenen Sprachenzeitstrahl zeichnen werden, in die sie alle Sprachen eintragen, mit denen sie im Laufe ihres Lebens in Berührung gekommen sind, auch wenn sie sie nicht sehr gut sprechen. Sie können auch die Sprachen eintragen, die sie in Zukunft gern lernen würden. Sagen Sie ihnen, dass sie den verschiedenen Sprachen auch ein Emoticon zuordnen müssen, entsprechend den Gefühlen, Ideen und Emotionen, die sie persönlich mit jeder Sprache verbinden. Danach sollen sie eine kurze Erklärung dazu aufschreiben, warum sie die verschiedenen Emoticons für jede Sprache ausgewählt haben. • Teilen Sie ihren Schüler:innen das Arbeitsblatt aus und zeigen Sie ihnen Ihren eigenen Zeitstrahl. Erklären Sie ihnen, warum Sie die verschiedenen Emoticons ausgewählt haben. Alternativ können Sie ihnen auch das mitgelieferte Beispiel zeigen.	10 Minuten
STUFE 2	<ul style="list-style-type: none">• Teilen Sie den Schüler:innen das Arbeitsblatt und die Liste mit den Emoticons aus, und lassen Sie sie ihren eigenen Sprachenzeitstrahl erstellen.	15 Minuten

- STUFE 3 20 Minuten
- Option A: Es melden sich Schüler:innen freiwillig, die der Klasse ihren Sprachzeitstrahl präsentieren und erklären, welche Bedeutung die verschiedenen Sprachen für sie haben.
 - Option B: Die Schüler:innen arbeiten in Paaren oder kleinen Gruppen und erklären sich gegenseitig ihre Sprachzeitstrahle.
 - Option C: Alle Sprachzeitstrahle werden im Klassenzimmer ausgehängt, und die Schüler:innen haben die Möglichkeit, sich jeden einzelnen anzusehen.

Vorschläge zur Vorbereitung

- Sie können Ihren eigenen Zeitstrahl erstellen, um ihn Ihren Schüler:innen zu zeigen, was ein Gefühl des Vertrauens und des Austauschs fördern könnte. Wenn Sie dafür keine Zeit haben, können Sie auch das unten stehende Beispiel präsentieren.
- Drucken Sie verschiedene Emoticons aus, die Ihre Schüler:innen auf ihre Zeitstrahle kleben können, und stellen Sie sicher, dass die Schüler:innen Scheren und Kleber zur Verfügung haben.
- Lesen Sie Kapitel 1 des Handbuches *Inklusion, Diversität und interkulturelle Kommunikation* online verfügbar unter <https://pagines.uab.cat/eylbid/de/content/lehrerinnenhandbuch>, besonders Abschnitt 3.2, um einige zusätzliche Hintergrundinformationen zum Thema individuelle Mehrsprachigkeit zu erhalten.

BEISPIEL



- **Gehirn:** Deutsch ist meine Muttersprache und auch die Sprache, in der ich denke.
- **Welt:** Englisch ist die erste Fremdsprache, die ich gelernt habe und stellt für mich eine internationale Sprache dar, die vor allem auf Reisen nützlich ist.
- **Uhr (mit einem Pfeil, der nach hinten zeigt):** Latein ist eine Sprache, die ich in der Schule gelernt habe und die für mich für die Vergangenheit und die Geschichte steht.
- **Herz:** Spanisch ist eine weitere Fremdsprache, die ich in meiner Jugend gelernt habe, und das Herz steht für die Liebe, die ich für diese Sprache empfinde, sie ist meine Leidenschaft!
- **Palmen und Sonne:** Türkisch steht für die Sprache, die ich benutze, wenn ich in den Urlaub fahre.